*Общие правила Гарвардского стандарта:*

1. Для разделения ВСЕХ (!) элементов библиографического описания записи используются запятые.
2. Запись всегда начинается с фамилии автора, затем инициалы, за которыми следует дата в скобках. Фамилии и инициалы русскоязычных авторов приводят в транслитерации (иностранных авторов – в оригинале).
3. Транслитерация названий русскоязычных книг, фамилий авторов, редакторов, названий издательств осуществляется по системе BSI.
4. Если имеется более чем одна запись одного и того же автора, то записи нужно сортировать по годам.
5. Если имеется более чем одна запись одного и того же автора в одном и том же году, для ссылок и сортировки используются буквенные индексы (буквы англ. алфавита).
6. Название публикации, будь то книга или журнал, всегда выделяется курсивом.
7. Названия журнальных статей, статей в сборниках всегда приводятся в английских “кавычках”, имена собственные и немецкие существительные пишут с прописной буквы
8. Издательство ставится перед местом издания. Место издания – город, страна. Сокращения для штатов США должны быть указаны с прописной буквы и добавлены по мере необходимости.
9. Ссылки на электронные ресурсы следуют тем же правилам, а затем указывается – «по адресу:» и сам URL-адрес.
10. **Оформляем блок «Литература»**

Оставляем пустую строку после конца текста статьи или блока «Благодарности» (если этот блок есть)

Транслитерация названий русскоязычных книг, фамилий авторов, редакторов, названий издательств осуществляется по системе BSI.

Каждая запись в блоке «Литература» состоит из **двух**частей:

* Первая – ссылочная, которая фактически дублирует ссылку в квадратных скобках (но уже без скобок) из текста.
* Вторая (через тире) – библиографическое описание.

Издания в списке указываются **по алфавиту**, сначала русскоязычные, затем иноязычные. При наличии нескольких работ одного автора они упорядочиваются хронологически.

**Примеры:**

Гурский, Есипчук 2005 – *Гурский Д.С., Есипчук К.Е.* Металлические и неметаллические полезные ископаемые. Т. 1: Металлические минералы. Киев; Львов: Центр Европы, 2005.

Дьякова 2012 – *Дьякова Е.* Ядра – чистый изумруд [Электронный ресурс] // История. 2012. № 9. Сент. С. 15–25. URL: https://www.novayagazeta.ru/articles/2012/09/05/51305-yadra-151chistyy-izumrud (дата обращения 1 окт. 2018).

Калашник, Москаленко 2010 – *Калашник А.А., Москаленко Г.М.* Геолого-структурные особенности Украинского щита // Минеральные ресурсы Украины. 2010. № 2. С. 8–18.

Методы построения 1991 – Методы построения имитационных систем / Под ред. И.В. Сергиенко. Киев: Наукова думка, 1991.

Нигматулин 1987 – *Нигматулин Р.И.* Динамика многофазных сред. М.: Наука, 1987.

Новикова 2013 – *Новикова Е.А.* Гендерный аспект политического участия женщин: сравнительный анализ: Дис. … канд. полит. наук. Саратовский университет, 2013 [Электронный ресурс]. URL: https://search.rsl.ru/ru/record/01006764871 (дата обращения 4 авг. 2018).

Цивилизация 2012 – Цивилизация и варварство: трансформация понятий и региональный опыт / Отв. ред. В.П. Буданова, О.В. Воробьева. М.: Ин-т всеобщей истории РАН, 2012. Вып. 1. 351 с.

Червякова, Свешников 2007 – *Червякова А.Н., Свешников А.В.* Особенности проектирования разработки месторождений с применением гидроразрыва пласта // Новые ресурсосберегающие технологии недропользования и повышения нефтегазоотдачи: III Международный технологический симпозиум: труды. М.: Наука, 2007. С. 267–272.

Abbott 1988 – *Abbott A.* System of Professions: An Essay on the Division of Expert Labor. Chicago: University of Chicago Press, 1988.

Byrne 1995 – *Byrne J*. Disabilities in tertiary education // Voices of a Margin / Ed. by L. Rowan, J. McNamee. Rockhampton: CQU Press, 1995.

Gibbs 2004 – *Gibbs A*. MBA Quality – An investigation into stakeholders’ perspectives: Ph.D. Thesis. Oxford: Oxford Brookes University, 2004.

Guthrie, Parker 1997 – *Guthrie J., Parker L.* Editorial: Celebration, reflection and a future: a decade of AAAJ //Auditing & Accountability Journal. 1997. Vol. 10. no. 1. P. 3–8.

McCarthy, Hatcher 1996 – *McCarthy P., Hatcher C.* Speaking persuasively: Making the most of your presentations. Sydney: Allen and Unwin, 1996.

Napier 1993a – *Napier A.* Fatal storm, Sydney: Allen and Unwin, 1993.

Napier 1993b – *Napier A.* Survival at sea. Sydney: Allen and Unwin, 1993.

Strandvik, Storbacka 1996 – *Strandvik T., Storbacka K.* Managing relationship quality // QUIS5 Quality in Services Conference. Karlstad: University of Karlstad, 1996. P. 11–14.

Young 2011 – *Young C.* English Heritage position statement on the Valletta Convention. 2011 [Электронный ресурс]. URL: http://www.archaeol.freeuk.com/EHPostionStatement.htm (дата обращения 4 авг. 2011).

1. **Оформляем блок «References»**

**Оставьте пустую строку после блока «Литература»**

*Общие правила оформления русскоязычной литературы в References*:

1. Название книги приводят сначала в транслитерации, а затем в квадратных скобках приводят перевод на английский язык (для переводных изданий в скобках приводят оригинальное английское название).
2. Название периодического издания приводят в транслитерации. Если имеется официальное англоязычное название, нужно привести это название.
3. Название издательства приводят в транслитерации.
4. Название города, названия конференций переводят на английский язык.
5. Для международных конференций, имеющих второе англоязычное название, приводят это название.

*Замечания по сокращениям*

Сокращения заменяют англоязычными аналогами:

part 2; Vol. 3; pp. 10-19; 323 p.; no.1; issue; Abstract of the dissertation; International conference proceedings (Int. Conf. Proc.);

Scientific-and-technical (Sci.-Tech.) collected articles; dated 19 December 2013; monograph;

Annals – Ann.; Annual – Annu.; Colloquium – Colloq.; Conference – Conf. ; Congress – Congr.; Technical Paper– Tech. Paper;

First / Second / Third /Fourth/nth... –1st / 2nd / 3rd / 4th / Nth...;

Convention – Conv.; Digest – Dig.; Exposition – Expo.; International – Int.; National – Nat.; Proceedings – Proc.; Record – Rec.; Symposium – Symp.; Technical Digest – Tech. Dig.

## Базовая структура библиографического описания

БибО состоит из следующих элементов:

Фамилия, инициалы (год издания), название, издатель, место издания, журнал и т.д., точные ссылки.

Все(!) элементы библиографического описания разделяют запятыми.

**Внимание:** фамилии двух авторов отделяются "and" и без запятой; нескольких авторов – разделяются запятыми, но последняя фамилия должна быть связана с предыдущей "and" без запятой, например:

Richardson, A. (1988)

Richardson, A. and Brown, B. (1988)

Ingram, T.N., Laforge, R.W., Schwepker, C.H. Jr, Avila, R.A. and Williams, M.R. (1997)

**Правила оформления изданий и источников различных видов**

### 1. Оформление библиографического описания (Библ.Оп.) книги

*Англоязычные:* Фамилия, И.О. (год), Название курсивом, издательство, город, страна

*Русскоязычные:* Фамилия, И.О. (год), название транслитерация курсивом [название ПЕРЕВОД на английский], издательство, город, страна.

ПРИМЕРЫ:

*книги с одним автором*

Adair, J. (1988), *Effective management: How to save time and spend it wisely*, Pan Books, London, UK.

Abbott, A. (1988), *System of Professions: An Essay on the Division of Expert Labor*, University of Chicago Press, Chicago, IL.

Nigmatulin, R.I. (1987), *Dinamika mnogofaznykh sred* [Dynamics of multiphase mediums], Nauka, Moscow, Russia.

*книги с двумя и более авторами*

McCarthy, P. and Hatcher, C. (1996), *Speaking persuasively: Making the most of your presentations*, Allen and Unwin, Sydney, NSW.

Gurskiy, D.S., Yesipchuk, K.Ye. and Kalinin, V.I. (2005), *Metallicheskiye i nemetallicheskiye poleznye iskopaemye Ukrainy. Tom 1. Metallicheskiye poleznye iskopaemye* [Metallic and Nonmetallic Minerals of Ukraine. Vol.1. Metallic Minerals], Tsentr Evropy, Kiev-Lvov, Ukraine.

Turchaninov, I.A., Joseph, M.A. and Kasparyan, E.V. (1989), *Osnovy mekhaniki gornykh porod* [Fundamentals of Rock Mechanics], Nedra, St. Petersburg, Russia. *второе и следующие издания книг*

Patton, M.Q. (1990), *Qualitative Evaluation and Research Methods*, 2nd ed., Sage, Newbury Park, CA.

Barnes, R. (1995), *Successful study for degrees*, 2nd ed., Routledge, London, UK.

Fisher, R., Ury, W. and Patton, B. (1991), *Getting to yes: Negotiating an agreement*, 3nd ed., Century Business, London, UK.

*другие книги того же автора, изданные в том же году*

Napier, A. (1993a), *Fatal storm,* Allen and Unwin, Sydney, NSW. Napier, A. (1993b), *Survival at sea*, Allen and Unwin, Sydney, NSW.

*книги с анонимными или неизвестными авторами*

The University Encyclopedia (1985), Roydon, London, UK.

### 2. Оформление БО книг, изданных под редакцией (колл. монография + сб. статей)

Фамилия (редактора), И.О., (год), Название транслитерация курсивом [перевод на английский или оригинальное название книги], in Фамилии, И.О. редакторов (ed.), издательство, город, страна.

ПРИМЕРЫ:

Litvinov, V.V. and Maryanovich, T.P. (1991), *Metody postroyeniya imitatsionnykh sistem* [Construction methods of simulation systems], in Sergiyenko, I.V. (ed.), Naukova dumka, Kiev, Ukraine.

*книги под общей редакцией (без авторов)*

Danaher, P. (ed.) (1998), *Beyond the ferris wheel*, CQU Press, Rockhampton, Australia.

### 3. Оформление БО главы / статьи из книги (колл. монография + сб. ст.)

Фамилия (автора главы/раздела), И.О. (год), “Название (перевод) главы” (в кавычках), Фамилии, И.О. редактора (добавить *ed* в скобках), Название (транслитерация) книги курсивом, затем перевод названия книги (в квадр. скобках), издательство, город, страна, номера страниц главы.

ПРИМЕРЫ:

Bourdieu, P. (1977), “The forms of capital”, in Richardson, J.G. (ed.), *Handbook of Theory and Research for the Sociology of Education*, Greenwood Press, New York, NY, pp. 311-56.

Byrne, J. (1995), “Disabilities in tertiary education”, in Rowan, L. and McNamee, J. (ed.), *Voices of a Margin*, CQU Press, Rockhampton, Australia.

### 4. Оформление БО статей в журналах и периодических изданиях

*англоязычные*

Фамилия, И.О. (год), “Название статьи”, Название издания курсивом, номер тома - vol., номер выпуска (если он существует) - no., номера страниц статьи - pp.

*русскоязычные*

Фамилия, И.О. (год), “Перевод названия статьи в английских кавычках”, Название издания транслитерация или английское зарегистрированное курсивом, номер тома - vol., номер выпуска (если он существует) - no., номера страниц статьи - pp.

ПРИМЕРЫ:

*журнальная статья*

Bessant, J. (2001), “The question of public trust and the schooling system”, *Australian Journal of Education*, vol. 45, August, pp. 207-226.

Khomenko, O.Ye., (2010), “Control of the energy of rocks in underground ore mining”, *Mining Journal. Ferrous metals*, Special Issue, pp. 41–43.

Slaschev, I. (2013), “The use of information technology to increase the efficiency and safety of mining operations”, *Coal of Ukraine*, vol. 2, pp. 40–43. *журнальная статья с номером тома и/или выпуска*

Bessant, J. and Webber, R. (2001), “Policy and the youth sector: youth peaks and why we need them”, *Youth Studies Australia*, vol. 20, no. 1, pp. 43-47.

Guthrie, J. and Parker, L. (1997) “Editorial: Celebration, reflection and a future: a decade of AAAJ”, *Auditing & Accountability Journal*, vol. 10, no. 1, pp. 3-8.

Kalashnik, A.A. and Moskalenko, G.M. (2010), “Geological and structural features of the Ukrainian Shield”, *Mіneralni resursy Ukrainy*, no.2, pp. 8-18.

Khomenko, O.Ye., Russkikh, V.V., Netecha, M.V., Kononenko, M.N. and Dolgiy, A.A. (2004),

“Synergetic approach in study of production processes in underground or extraction”, Naukovyi visnyk Natsionalnohо hirnychoho universytetu, no.7, pp. 3-5.

Bulat, A.F. (2012), “Several pages about history and current activity of the M.S Polyakov Institute of

Geotechnical Mechanics under the National Academy of Science of Ukraine”, Geotekhnicheskaya

Mekhanika [Geo-Technical Mechanics], no. 100, pp. 43-47

*журнальная статья из CD-ROM, электронных базы данных или журнала*

Skargren, E.I. and Oberg, B. (1998), “Predictive factors for 1-year outcome of low-back and neck pain in patients treated in primary care”, *Pain* [Electronic], vol. 77, no. 2, pp. 201-208, available at: Elsevier/ScienceDirect/ O304-3959(98)00101-8 (Accessed 8 Feb 1999).

### 5. Оформление БО электронных ресурсов

Необходимо следовать той же системе ссылок, что и для печатных источников, но включать элементы, уникальные для Web:

Название (год), “Название статьи”, available at: полный URL, (Accessed дата обращения).

Существуют несколько советов, связанных с оформления ссылок на интернет источники. Необходимо указывать дату, когда человек заходил на данный сайт, так как webдокументы могут меняться или исчезать со временем. Если web-документы включают и дату создания, и дату последнего обновления, необходимо указывать только дату последнего обновления.

Если найденный вами документ в Интернете представляет серию соединенных между собой страниц, необходимо использовать информацию с главной страницы.

ПРИМЕРЫ:

Better Business Bureau (2001), “Third-party assurance boosts online purchasing”, available at: http://bbbonline.org/about/press/2001/101701.asp (Accessed 7 January 2002).

The official site of Dnepropetrovsk Regional State Administration (2011), “News of the region”, available at: http://adm.dp.ua/OBLADM/ obldp.nsf/archive/3E8?opendocument (Accessed 4 January 2011).

Young, C. (2001) English Heritage position statement on the Valletta Convention, [Online], available at: http://www.archaeol.freeuk.com/EHPostionStatement.htm (Accessed 4 Aug 2011).

Library & Information Services (2003) Electronic Resources: finding resources by subject [Online], Retrieved from: http://www.ntu.ac.uk/LLR/e\_resources/index.html (Accessed 3 July 2003).

### 6. Оформление БО материалов конференций

*англоязычные*

Фамилия (автора статьи), И.О. (год), “Название статьи”, *название конференции* курсивом, город, страна, дата проведения, pp. номера страниц. *русскоязычные*

Фамилия, И.О. (год), “Перевод названия статьи в английских кавычках”, *название сборника материалов конференции* (транслитерация курсивом) [название в переводе в квадратных скобках], название конференции в транслитерации [название в переводе] или английское название для международных конференций, город, страна, дата проведения, номера страниц - pp.

ПРИМЕРЫ:

Lodi, E., Veseley, M. and Vigen, J. (2000), “Link managers for grey literature”, New Frontiers in Grey Literature, *Proceedings of the 4th International Conference on Grey Literature, Washington*, DC, 4-5 October 1999, Amsterdam, pp. 116-34.

Strandvik, T. and Storbacka, K. (1996), “Managing relationship quality”, *QUIS5 Quality in Services Conference*, University of Karlstad, Karlstad, pp. 11-14.

Chervyakova, A.N. and Sveshnikov, A.V. (2007), “Features of the design of field development with the use of hydraulic fracturing”, *Proc. 6th Int. Technol. Symp.“New energy saving subsoil technologies and the increasing of the oil and gas impact”,* Moscow, 2007, pp. 267-272.

Khomenko, O.Ye. and Vladyko, A.B. (2007), “Synergetics in the management of rock mass state”, *Proc. of the International scientific conference “Forum of Mining Engineers”*, National Mining University, Dnepropetrovsk, pp. 67–71.

Slinn, J. (2005), “Changing technology and ownership: A challenge too far. The Monotype Corporation in the 1970s”, *Paper presented at the British Academy of Management Annual Conference*, Saïd Business School, Oxford, September.

Smallbone, T. (2004), “A case study of the implementation of the WEEE Directive”, *Proceedings of the 2004 Business Strategy and the Environment Conference*, Leeds, September, pp. 235-242.

### 7. Оформление БО диссертаций и авторефератов

*англоязычные*

Фамилия, И.О. (год), Название, Abstract of **ученая степень** dissertation, название специальности, название университета (института), город, страна.

*русскоязычные*

Фамилия, И.О. (год), Название (перевод) на английском”, Abstract of **ученая степень** dissertation, название (перевод) специальности, название (перевод) университета/института, город, страна.

*Варианты перевода*

Авторефераты: "Abstract of Ph.D. dissertation; Abstract of D. Sc. dissertation. Диссертации: Ph.D. Thesis; D. Sc. Thesis.

ПРИМЕРЫ:

Gibbs, A. (2004), MBA Quality – An investigation into stakeholders’ perspectives, Abstract of Ph.D. dissertation, Oxford Brookes University, Oxford, UK.

Gibbs, A. (2004), MBA Quality – An investigation into stakeholders’ perspectives, Ph.D. Thesis, Oxford Brookes University, Oxford, UK.010.

Slaschev, I.N. (2009), Substantiation of parameters of maintenance developments workings in structurally-heterogeneous rocks, Abstract of Ph.D. dissertation, Underground mining, M.S. Poljakov Institute of Geotechnical Mechanics under NAS of Ukraine, Dnepropetrovsk, Ukraine.